

Un pas historique pour la préservation du patrimoine documentaire francophone en Saskatchewan

Regina, le 05 février 2019 - Dans le cadre de la Semaine des archives 2019, la Société historique de la Saskatchewan et les Archives provinciales de la Saskatchewan ont signé une entente de collaboration à long terme propice au développement de services d'archives en français.

Dès 2014, la Société historique de la Saskatchewan et les Archives provinciales de la Saskatchewan débute le dialogue afin d'établir des partenariats autour d'une vision. Les deux organisations collaborent pleinement autour de projets tel que le projet d'états des lieux du patrimoine documentaire des organisations francophones en 2016, le projet de traitement photographique de l'Association jeunesse francophone en 2017 et en 2018, et le projet vidéo "Des Prairies aux tranchées" avec Radio Canada Saskatchewan en 2018.

Présent depuis plusieurs siècles dans les Prairies et en Saskatchewan, le patrimoine francophone s'inscrit très souvent par la présence de documents en français dans de nombreuses familles et municipalités de la province. Afin d'en assurer la préservation et la transmission, les deux organisations souhaitent développer une offre de service d'archives en français, au bénéfice la population francophone et francophile de la Saskatchewan.

L'entente de collaboration vise à :

- Développer des services en français dans le secteur des archives ;
- Favoriser les échanges d'expertises bilingues ;
- Renforcer les initiatives bilingues en formation archivistique ;
- Renforcer le bilinguisme dans la délivrance d'informations et dans les projets futurs.

Société historique de la Saskatchewan

La Société historique de la Saskatchewan est une association à but lucratif fondée en 1978 et bénéficiant du statut d'organisme de bienfaisance qui recherche, organise et diffuse l'histoire de la présence française sur le territoire de la Saskatchewan depuis le début jusqu'à nos jours.

Provincial Archives of Saskatchewan

Les Archives provinciales de la Saskatchewan collectent, conservent et rendent accessibles aux fins de recherche les archives historiques de la province auprès du gouvernement, ainsi que de particuliers, d'organisations, de sociétés et d'associations. Les enregistrements sont collectés dans tous les formats : papier, film, vidéo, matériel graphique et numérique.

Contacts :

Alexandre Chartier, Société historique de la Sask., direction@historieSK.ca, 306-737-0803

Linda McIntyre, Archives provinciales de la Sask., lmcintyre@archives.gov.sk.ca, 306-798-4018

Nadine Charabin, Archives provinciales de la Sask., ncharabin@archives.gov.sk.ca, 306-933-8321

A historic step for preserving francophone documentary heritage in Saskatchewan

Regina, February 6, 2019 - As part of Archives Week 2019, the Société historique de la Saskatchewan and the Provincial Archives of Saskatchewan have signed a long-term collaboration agreement for the development of French-language archival services in the province.

In 2014, the Société historique de la Saskatchewan and the Provincial Archives of Saskatchewan began a dialogue in order to build a partnership around a common vision. Since then, the two organizations have collaborated fully on projects such as research for the documentary on the heritage of Fransaskois organizations in 2016, the Association jeunesse fransaskoise photographic processing project in 2017 and 2018, and the “Des Prairies aux Tranchées / From the Prairies to the Trenches” video project with Radio Canada Saskatchewan in 2018.

Present for several centuries in the Prairies and Saskatchewan, Francophone heritage is very often represented by documents in French created by many families and municipalities of the province. To ensure the preservation and transmission of that heritage, the two organizations wish to develop an archival service in French, for the benefit of the Francophone and Francophile population of Saskatchewan.

The collaborative agreement is designed to:

- Develop services in French in the archives sector;
- Promote the exchange of bilingual expertise;
- Strengthen bilingual initiatives in archival training;
- Strengthen bilingualism in the delivery of information and in future projects.

Société historique de la Saskatchewan

The Société historique de la Saskatchewan is a non-profit association founded in 1978 and registered as a charitable organization, which researches, organizes and disseminates the history of the French presence in Saskatchewan.

Provincial Archives of Saskatchewan

The Provincial Archives collects, preserves and makes accessible for research the province’s historical records from government, as well as from individuals, organizations, businesses and associations. Records are collected in all formats: paper, film, video, graphic materials and digital.

Contacts :

Alexandre Chartier, Société historique de la Saskatchewan, direction@historieSK.ca, 306-737-0803

Linda McIntyre, Provincial Archives of Saskatchewan, lmcintyre@archives.gov.sk.ca, 306-798-4018

Nadine Charabin, Provincial Archives of Saskatchewan, ncharabin@archives.gov.sk.ca, 306-933-8321